

1973. 4. 1. 415  
SB. 013d

# MAGYAR KÖNYV- SZEMLE

---

REVUE DU LIVRE

PUBLICATION TRIMESTRIELLE  
DE L'ACADÉMIE HONGROISE  
DES SCIENCES POUR L'HISTOIRE  
DU LIVRE ET LA BIBLIOGRAPHIE

1973

3-4

AKADEMIAI KIADO • BUDAPES

# MAGYAR KÖNYVSZEMLE

A MAGYAR TUDOMÁNYOS AKADÉMIA  
I. OSZTÁLYÁNAK  
KÖNYVTÖRTÉNETI ÉS BIBLIOGRÁFIAI FOLYÓIRATA

89. ÉVF. 1973/3—4. SZ.

## SZERKESZTŐ BIZOTTSÁG

MÁTRAI LÁSZLÓ

(a szerkesztő bizottság elnöke)

V. KOVÁCS SÁNDOR

(mb. szerkesztő)

HAVASI ZOLTÁN

KÓKAY GYÖRGY

MEZEY LÁSZLÓ

TARNAI ANDOR

*Articles appearing in this journal are abstracted and indexed in HISTORICAL ABSTRACTS and/or AMERICA: HISTORY AND LIFE.*

✱

Megjelenik negyedévenként.

Terjeszti a Magyar Posta.

Előfizethető bármely postahivatalnál, a kézbesítők-nél, a Posta hírlapüzleteiben, a Posta Központi Hírlapirodánál (KHI, 1900 Bp. V., József nádor tér I.) közvetlenül vagy postautalványon, valamint átutalással a KHI. 215–96162 pénzforgalmi jelzőszámára. Előfizetési díj: 60.— Ft

Előfizethető és példányonként megvásárolható az Akadémiai Kiadónál, 1054 Bp. V., Alkotmány u. 21. Tel.: 111–010. (pénzforgalmi jelzőszám 215–11482) és az Akadémiai Könyvesboltban, 1368 Bp. V., Váci u. 22. Tel.: 185–612.

## SZERKESZTŐSÉG

1118 Bp. XI., Ménesi út 12.

Telefon: 669–902

A szerkesztőség fogad:  
*szerdán 13—15 óráig*

A szerkesztőség legfeljebb 1 ív terjedelmű és az MSZ 9651 szabványnak megfelelő kéziratokat fogad el (egy oldalon 30 sor, soronként 60 leütés, jegyzetek a főszöveg után). A tanulmányok rovatba szánt cikkekhez 1 oldal terjedelmű tartalmi kivonatot is kérünk. Különlenyomatok (legkevesebb 100 példány) a Kiadóhoz címzett, de a szerkesztőséghez eljuttatott levélben rendelhetők, a korrekktúra visszaküldésével egyidőben.

500 ÉVES  
A MAGYAR  
KÖNYV-  
NYOMTATÁS  
1473-1973

*A magyar könyvnyomtatás kezdetének 500. évfordulóját ünnepi számmal köszönti folyóiratunk.*

*A halhatatlanság nem más, mint az emberiség hálája azok iránt, akik vele jót tettek. Manapság, mikor a pestis gyorsaságával terjednek olyan tévtanok, melyek megtagadják a betű, az olvasás, a könyv műveltség-hordozó primátusát: komoly hivatás megemlékezni azokról a valóban forradalmi változásokról, melyeket Gutenberg és követői tettek lehetővé az emberiség egyetemes művelődéstörténetében. Nálunk Magyarországon az úttörés érdeme és a heroikus munka első eredményei Hess András nevével forrtak össze, de nem volt kisebb jelentőségű a XVI. századi nyomdász-tudósok és nyomdász-írók, egy Sylvester János és egy Heltai Gáspár munkássága sem. A Magyar Könyvszemle jelen száma az ő tiszteletre méltó emléküket idézi fel a következő lapokon.*

*Gyakran használjuk meggondolatlanul az „átmeneti korszak” kifejezést, hiszen kisebb-nagyobb mértékben minden korszak átmenet a történelem valamelyik szakaszából a másikba. De ha volt a múltban korszak, mely radikálisan megérdemelte ezt a nevezetet, akkor a Sylvester János kora, a XVI. század egésze valóban ilyen. Ő valóban két világ határán állt, amikor a feudalizmus második nagy válsága az átalakulásnak olyan erőt szabadított fel, melyek — több-kevesebb késéssel — végül is egész Európában elsöpörték vagy halálra ítélték a feudalizmus középkori társadalmi rendszerét. A művelődés terén is megnyilvánult a hatalmas történelmi átmenet a renaissance, a humanizmus és a reformáció szellemi törekvéseiben.*

*Sylvester János humanista és reformátor volt. Mestere az „óvatos”, „kétarcú” Erasmus volt; de a tanítvány előbbre tört a jövőbe vezető úton, mint a mester: vállalta a döntés ódiumát és minden veszélyét. Hogy Révai József ismert fordulatával éljünk: reformátor is a humanisták módján tudott lenni. És ez több és nehezebb történelmi feladat volt, mint ha c s a k humanista avagy c s a k reformátor lett volna. Wittenbergben a nyelvészkedő Melanchton jobban érdekelte, mint a teológus Luther, idehaza az anyanyelv és annak grammatikája jobban lekötötték, mint az arról való spekuláció, hogy a tridentini zsinat vajon kinek a javára fogja billenteni a hatalom mérlegét. A bécsi egyetem magyar humanistáinak valóban „átmeneti” sorsa ez, aminek mostohaságában (pl. Zsámboki Jánossal együtt) Sylvester János is osztozik: teljesítményük igazi objektív elismerése ma sem éri el sem a magyar renaissance, sem a magyar reformáció nagyjainak kijáró elismerést. A renaissance képviselői még optimista módon hittek a respublica litteraria oszthatatlanságában, a reformátorok, különösen a Tridentinum után már valóságként élték át az európai szellemi élet kettéhasadását.*

*Magá az a tény, hogy jeles, nagyon igényes konferenciánk (melynek Kőszegen, illetve Sárvárrott bemutatásra került anyagát folyóiratunk jelen füzetében tesszük*

közzé), még vitatkozott arról, hogy Sylvester János reformátor volt-e, avagy „csupán” humanista: a tudományos módszeresség hűvös tárgyilagosságával jelzi azt a „népszerűtlenséget”, mely a két korszak malomkövei közé szorult humanistáknak mindig is osztályrésze volt. A jövő kutatásainak lesz feladata, hogy a marxista tudományosság objektív mércéjét az átmeneti korokra is alkalmazva, igazságot szolgáltatasson a „két korszak gyermekeinek”, közöttük a mi Sylvester Jánosunknak is.

Szinte szimbolikus történelmi tartalma van Sylvester János amaz életrajzi adatának, hogy feudális patrónusának túlkapása ellen a királyhoz menekül védelemért: mintegy előképeként az osztályharcok során majd számtalanszor ismétlődő törvényszerűségnek, hogy polgárság és király szövetkeznek a feudális anarchia ellen. Az lett volna a csoda, ha akkor és ott nem bukik el ebben az egyenlőtlen küzdelemben. És mégis: nyomdászok és írók még mindig vannak és egyre inkább lesznek — de hová tűntek már a királyok?

Szimbolikus ereje van annak is, hogy máig sem ismerjük Sylvester János születési évét, és nem véletlen az sem, hogy munkás élete után alakja úgy tűnt el a történelem végtelenjében, hogy talán soha nem fogjuk megtudni: merre és hová távozott? Egyet mégis biztosan tudhatunk: amíg a homo sapiens élni fog a Földön, vagyis amíg a gondolkodás ki nem megy a divatból, addig az írás és a könyv emberei is szülőrdan megmaradnak az emberiség emlékezetében.

Ez a halhatatlanság, ez jutott osztályrészül a mi Sylvester Jánosunknak is, és ezért hajtjuk meg tiszteletünk zászlaját az övé mellett a többiek emléke előtt is a magyar könyvnyomtatás megindulásának 500 éves évfordulóján.

Mátrai László